

Dan

Chapter 4

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

אַרְעָא	בְּכָל-	דִּרְיוֹן	דִּרְיוֹן	דִּיר	וְלִשְׁנִיא	אַמְּנִיא	עַמְּמִיא	לִכְלָא	מִלְּאָא	גְּבוּכְנָאָר
H0772	H3606	H1753	H1753	H1768	H3961	H0524	H5972	H3606	H4430	H5020

שלמכוון ישנא:

H7680 H8001

পৃথিবীর বিভিন্ন প্রান্তে বসবাসকারী অনেক দেশ ও নানা ভাষার মানুষের কাছে নবুখদনিস্সের এই চিঠি পাঠালেন। অভিবাদন।

אתיא	ותמיה	די	עקב	ענבי	אללה	עליא]	עלאה(ספר	קדמי	להתניה:
H2324	H6925	H8232	H5943	H5943	H0426	H5974	H5648	H1768	H8540	H0852

ପରାଂପରା ଟୈଶ୍ଵର ଆମାର ଜନ୍ୟ ଯେ ଚମକାର ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ସବ କାଜ କରେଛେ ତା ଆମି ତୋମାଦେର କାହେ ବଲତେ ପେରେ ଖୁଶି ॥

עמ"ר	ושלטנה	עולם	מלכות	מלכותה	מלךין	תקיפין	כמה	כמה	ותמהותי	רברבין	כמה	כמה	אותה
H5974	H7985	H5957	H4437	H4437	H8624	H4101	H8540	H7260	H4101	H0852			3

דָּר וְדָר:

H1859 H1859

ঈশ্বর বৰ আশ্চৰ্য্য সব কাজ করেছেন। ঈশ্বরের শক্তিপ্রকাশ পেয়েছে বিস্ময়কর জিনিষে। ঈশ্বরের রাজ্য চিরস্মৰণ। ঈশ্বরের শাসন পুরুষানু। অমে বজায় থাকবে।

אנה	גְּבוּכָּרְגֶּנֶּר	שְׁלִיה	הַוִּית	בְּכִיּוֹת	וּרְעֵנָן	בְּהִיכְלֵי
—	H5020	H7954	H1934	H1005	H7487	H1965

আমি নবৃথদনিৎসরঃ আমার প্রাসাদে সাফল্য নিয়ে শান্তিতে ছিলামঃ

רָאשִׁי	יְבָהָלָמִי	וְחַזְׁוּי	מִשְׁכָּבִי	עַלְּ	וְהַרְהָרִין	וְדִיחָלָמִי	חַזְׁוּת	חַלְּם
H0927	H7217	H2376	H4903	H5922	H2031	H1763	H2370	H2493

আমি একটি স্বপ্ন দেখে ভীত হলাম॥ আমি যখন বিচানায় শুয়েছিলাম তখন আমার মনে চিন্তা এসেছিল এবং আমি আমার মনে এমন দর্শন পেয়েছিলাম যা আমাকে ভীত করে তুলল॥

—	יהודענִי	וְלֹא	חִלּוּמָא	פְּשָׁר	רֵי	בְּגָל	חִכּוּמִי	לְכָל	קְרָדְמִי	לְהַנְּעַלָּה	טָעַם	שָׁים	וּמְנִי	6
H3046	H2493	H6591	H1768	H0895	H2445	H3606	H6925	H5954	H2942	H7761	H4481	—	—	—

তাই আমি বাবিলের সমস্ত জনী মানুষদের আমার কাছে নিয়ে আসার আদেশ দিলাম॥ কেন? যাতে তারা আমার স্বপ্নটির তাত্পর্য বলতে পারে॥

באותן	[עליזן]	(עליזן)	חרטמיא	אשפיא	[CHEDIAH]	(CHEDIAH)	ונוריא	וחילמא	אמר	أنه
—	H0116	H5954	H2749	H0826	H3779	H1505	H2493	H0560	—	—

לֵי:	מְהֻודָּעִין	לֹא-	וּפְשָׂרָה	קָרְבָּנִיםָהָן
—	H3046	H3809	H6591	H6925

যখন যাদুবিদ্রাম মায়াবীরাম কলদীয়রা এবং ভবিষ্যতবজ্ঞারা এলো তখন আমি তাদের স্বপ্নের কথা বললাম কিন্তু তারা এর অর্থ বলতে পারল না।

ר' רותה	וְרִי	אַלְדוֹן	כִּשְׁמָם	בְּלִטְשָׁאצֶר'	שְׁמַה	רִיְה	הַנְּיָאֵל	קְרָמֵי	עַל	אַחֲרֵין	וְעַד	8
H7308	H1768	H0426	H8036	H1096	H8036	H1768	H1841	H6925	H5954	H0318	H5705	
					אַמְרָתָה:		קְרָמֹודִי	וְחַלְמָא	בָּת	קְרִידְשָׁוִן	אַלְהִין	
							H0560	H6925	H2493	H6922	H0426	

ଅବଶେଷ ଦାନିଯଳେ ଏହା ଆମ ଆମାର ଦେବତାର ନାମନୁସାରେ ଦାନିଯଳକେ ବେଲଟଶ୍ଟସର ନାମ ଦିଯେଛି ପବିତ୍ର ଈଶ୍ଵରଦେର ଆତ୍ମା ତାର ମଧ୍ୟ ବର୍ତ୍ତମାନ ରହେଛେ ଆମ ଦାନିଯଳକେ ଆମାର ସ୍ଵପ୍ନେର କଥା ବଲାମା

আমি বললামও তুমি হচ্ছ বেলটশ্টসরো মন্ত্রবেণ্টাদের রাজা। আমি জানি যে পবিত্র দেবতাদের আত্মা তোমার মধ্যে বর্তমান। আমি জানি এমন কোন শুণ্ড বিষয়ে নেই যা তুমি বুঝতে পারবে না। এই ছিল আমার স্বপ্ন। বল এর অর্থ কি।

שְׁנִיאָה:	וְרוּמָה	אַרְשָׁא	בְּגֹאָה	אַלְלוֹ	וְאַלְלוֹ	הַלְוִית	חַנְתָּה	מִשְׁכָּבִי	עַלְלָה	רָאָשִׁי	וְחַזְׁנִי	10
H7690	H7314	H0772	H1459	H0363	H0431	H1934	H2370	H4903	H5922	H7217	H2376	

যখন আমি বিছানায় শুয়েছিলাম তখন আমি এই স্বপ্ন দর্শন করেছিলামঃ পৃথিবীর কেন্দ্রে আমি একটি গাছকে দাঢ়িয়ে থাকতে দেখেছিলাম যেটি খৰ উঁচ ছিল।

ଗାଛଟି ଦୀର୍ଘ ଓ ମଜାବୁତ ହୟେ ବେଡ଼େ ଉଠେଛିଲ ଓ ତାର ଉପରିଭାଗ ଆକାଶକେ ଶ୍ପର୍ଶ କରେଛିଲଙ୍କ ପୃଥିବୀର ସେ କୋନ ସ୍ଥାନ ଥେକେ ଗାଛଟିକେ ଦେଖା ଯେତେ ପାରିବା ।

עפיה	שפיר	ואנבה	שניא	וימוז	לכלא-	ביה	מהותה	אטטיל	חנית	ברא	ובענפוחי
H6056	H1251	H2423	H2927	H8460	H3606	H4203	H7690	H0004	H8209	H6074	
				בשרא:	כל-	ירצין	וمنה	שמעא	צפרי	(ידירן)	ידרין
				H1321	H3606	H2110	H4481	H8065	H6853	H1753	H1753

গাছের পাতাগুলি ছিল সুন্দর ও গাঢ়ি সুস্থানু ফলে ভরে ছিল যা সকলকে পর্যাপ্ত পরিমাণে আহার জোগান দিত। বন্য প্রাণীরা সেই গাছের তলায় আশ্রয় নিয়েছিল এবং পাথীরা তার ডালে বাসা বেঁধে ছিল। পতিটি পাতী এই গাছ থেকে তার খাদ্য পেত।

חזה	הווית	בחזוני	ראashi	על	משכבי	נאלו	עיר	וקדיש	מוני	שמייא	נחתה:
H5182	H8065	H4481	H6922	H5894	H0431	H4903	H5922	H7217	H2376	H1934	H2370

“আমি যখন বিচানায় শুয়ে এই সব জিনিস দেখছিলাম তখন দেখলাম স্বর্গ থেকে এক পরিত্র দত নেমে আসছেন।

הגד	אנבתה	יבנרו	עפיה	אתרו	ענפודו	וקצטו	אלילן	פדו	אמר	וכן	בחיל	קרא	14
H5111	H0004	H0921	H6074	H5426	H6056	H7113	H0363	H1414	H0560	H3652	H2429	H7123	
							מן ענפודו:	מן	וצפריא	כחתויה	מן	חיותא	
								H6056	H4481	H6853	H8479	H4481	H2423

ברא	רי	ברחאה	ונח	פרzel	רי	ובא Sor	שבקו	בארUA	שרשות	עקר	ברם	15
H1251	H1768	H1883	H5174	H6523	H1768	H0613	H7662	H0772	H8330	H6136	H1297	
				ארUA:	בשב	בלקח	חיותא	ועם	יצבע	שמיא	ובטל	
				H0772		H2508	H2423	H5974	H6647	H8065	H2920	

କିନ୍ତୁ ଏର କାଣ୍ଡ ଓ ଶିକ୍କଡ଼ଗୁଲିକେ ମାଟିତେ ଥାକତେ ଦାଓରେ ଏଠା ଲୋହା ଓ ପିତଲେର ଶିକଳ ଦିଯେ ଯିରେ ଦାଓରେ କାଣ୍ଡ ଓ ଶିକ୍କଡ଼ଗୁଲି ମାଠେ ଘାସେର ମଧ୍ୟେ ଥେକେ ଯାକାରେ ମଧ୍ୟେ ବନ୍ୟ ପ୍ରାଣୀ ଓ ଗାଛଦେର ସଙ୍ଗେ ଥାକକ ଆର ଶିଶିରେ ଭିଜେ ଯାକାରେ

לְבָבֶת	מִן־	[אָנוֹשָׂא]	(אָנוֹשָׂא)	יְשָׁגֹן	וַלְכָב	חַיָּה	יְתִיעָב	לָהּ	וְשָׁבָעָה	עֲדָנִין	יְחִילְפִין	—
H2499	H5732	H7655	H3052	H2423	H3825	H8133	H0606	H0606	H4481	H3825	עַלְזָהִי	:

সে আর মানুষের মত চিন্তা করতে সক্ষম হবে না। তার মন হবে একটি পশুর মতো। এই রকম অবস্থায় থাকতে থাকতে সাতটি ঝাতু শেষ হয়ে যাবে।'

בגנרט	עירין	פטגנלא	ונמאמר	קדרישין	שאלאתא	עד-	דברלה	די	יגנערעון	חִיאָ	דיין
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H1768	H2417	H3046	H1768	H1701	H5705	H7595	H6922	H3983	H6600	H5894	H1510
אנשים	ושפֶל	ירגנָה	יבָא	וילְמן	אנַשָא(אנַשָא[בִּמְלָכִית	עַלְאָה(עַלְאָה]	שליט	—
H0606	H8215	H5415	H6634	H1768	H4479	H0606	H0606	H4437	H5943	H5943	H7990
יקים	עליה[עליה:	—	—	—	—	—	—	—	—	—
									H5921	H5922	H6966

“পবিত্র দুর্দ এই শাস্তি ঘোষণা করলেন কেন? যাতে পৃথিবীর সমস্ত লোক জানতে পারে যে পরামর্শে মানবজাতির রাজত্বগুলির ওপর শাসন করেন। ঈশ্বর যে ব্যক্তিকে চান তাকে সেই রাজত্ব দেন। এবং ঈশ্বর বিনয়ী লোকদের এই রাজত্বগুলির শাসনের জন্য মননীয় করেন।

“এইগুলোই আমি নবুখনিংসর আমার স্বপ্নে দেখেছিলাম। এখন বেলটশত্সর আমাকে বল এর অর্থ কি? আমার রাজ্য কোন জ্ঞানী মানুষই এই স্বপ্নের ব্যাখ্যা দিতে পারেন নি। কিন্তু বেলটশত্সর তুমি এর ব্যাখ্যা দিতে পারবে কারণ তোমার মধ্যে পবিত্র দেবতাদের আত্মা রয়েচ্ছে।”

עינה	יבחלה	ורענדי	חרה	כשעה	אשთומם	בלטשאצל	שנה	רי	דניאל	אלין
H6032	H0927	H7476	H2298	H8160	H8075	H1096	H8036	H1768	H1841	H0116
[מראין]	[ואמר] בלטשאצל	[עינה] בלטשאצל	[יבחלה] בלטשאצל	[אל] בלטשאצל	[ופשרא] בלטשאצל	[חלמא] בלטשאצל	[בלטשאצל] בלטשאצל	[ואמר] בלטשאצל	[מלכא] בלטשאצל	[אלין] בלטשאצל
H4756	H0560	H1096	H6032	H0927	H0409	H6591	H2493	H1096	H0560	H4430
(מרי)	(חלמא) לשנайд)	(לעריך) לשנайд)	(ופשרא) לשנайд)	(לעריך) לשנайд)	(יבחלה) לשנайд)	(רין) לשנайд)	(שנה) לשנайд)	(רי) לשנайд)	(דניאל) לשנайд)	(אלין) לשנайд)
	H6146	H6146	H6591	H8131	H8131	H2493	H4756			

তখন দানিয়েল অল্প ক্ষণের জন্য চুপ করে রইলেন॥ তিনি যা ভাবছিলেন তাতে তিনি উদ্বিগ্ন হলেন॥ তাই রাজা বললেন॥ “বেলটশ্তস্র॥ স্বপ্নটি এবং তার অর্থ বলতে ভয় পেয়ো না॥” তখন বেলটশ্তস্র রাজাকে উত্তর করল॥ “স্বপ্নটি যেন আপনার শক্তিদের বিষয়ে হয়॥ আর এর অর্থও যেন হয় তাদের জন্য যারা আপনার বিপক্ষে রয়েছে॥

אֲרָעָא:	לְכָלָה	וְחֹזֶת	לְשָׁמְנָא	יְמַטָּא	וְרוּמָה	וְתַקְפָּה	רְבָה	לִי	תְּזִיזָה	לִי	אַלְנָא	20
—	H0772	H3606	H2379	H8065	H4291	H7314	H8631	H7236	H1768	H2370	H1768	H0363

আপনি স্বপ্নে একটি গাছ দেখেছিলেন। সেই গাছ মজবুত ও বিশাল হয়ে বেড়ে উঠেছিল এবং তার মাথা ঝুঁঝে গিয়েছিল আকাশকে। একে পৃথিবীর যে কোন স্থান থেকে দেখা যাচ্ছিল। এতে ছিল সুন্দর পাতা ও প্রচুর ফলের সম্মান। এর ফল থেকে সবাই প্রচুর খাদ্য পাচ্ছিল। এটা ছিল বন্য জন্মদের বাসা ও এর ডালে ছিল পাথীর বাসা। এটাই ছিল সেই গাছ যা আপনি দেখেছিলেন।

וְבָעֵנְפּוֹרִי	בָּרָא	חִינַּת	תְּדוּרִי	תְּהִתּוֹרִי	בָּהָה	לְכָלָאָרִי	יְמִזּוֹן	שְׂנִיאָה	וְאַנְבָּהָה	שְׁפִירָה	וְעַפְתִּיהָ	21
H6056	H1251	H2423	H1753	H8460		H3606	H4203	H7690	H0004	H8209	H6074	
									שְׁמִינִיאָה:	צְפָרִי	שְׁמִינִיאָה:	יְשִׁכְנָנוּ
									H8065	H6853	H7932	

আপনি স্বপ্নে একটি গাছ দেখেছিলেন। সেই গাছ মজবুত ও বিশাল হয়ে বেড়ে উঠেছিল এবং তার মাথা ঝুঁঝে গিয়েছিল আকাশকে। একে পৃথিবীর যে কোন স্থান থেকে দেখা যাচ্ছিল। এতে ছিল সুন্দর পাতা ও প্রচুর ফলের সন্তার। এর ফল থেকে সবাই প্রচুর খাদ্য পাচ্ছিল। এটা ছিল বন্য জন্মদের বাসা ও এর ডালে ছিল পাথির বাসা। এটাই ছিল সেই গাছ যা আপনি দেখেছিলেন।

וְשַׁלְטָנָה	לְשִׁמְנָא	וִמְנַת	רְבָת	רְבִיתָה	וְרְבִוִּתָה	וַתְּקִפָּה	רְבִיתָה	רְבִיתָה	מְלָכָא	חַיָּה	אַנְתָּה (]	אַנְתָּה [)	לְסֻרָּה
H7985	H8065	H4291	H7236	H7238	H8631	H7236	H1768	H4430	H1932	H0607	H0607		אַרְעָא :

ברם	וְחַבְלָהִי	אִילְנָא	גָּדוֹ	וְאָמָרֹ	שְׁמָאָ	מָןָ	גְּנַחַת	וְקִרְבֵּשָׁ	עִירָה	מֶלֶכָּא	חִזּוּה	וְכִי
H1297	H2255	H0363	H1414	H0560	H8065	H4481	H5182	H6922	H5894	H4430	H2370	H1768
וּבְטַל	בְּרָא	דֵּי	בְּרַתָּאָ	וְנַחַשָּׁ	פְּרוּלָ	דֵּיָהָרָ	וּבְאָסָוָרָ	שְׁבָקָוָ	בְּאֶרְעָאָ	שְׁרַשְׂוָהָיָ	עָקָרָ	
H2920	H1251	H1768	H1883	H5174	H6523	H1768	H0613	H7662	H0772	H8330	H6136	
עַלְוָהִי:	יְחַלְפּוֹן	עַדְנִין	שְׁבָעָה	דֵּי	עַדָּ	חַלְקָה	בְּרָא	חִיּוֹת	וְעַמָּה	וְצַטְבָּעָ	שְׁמִינָא	
H5922	H2499	H5732	H7655	H1768	H5705	H2508	H1251	H2423	H5974	H6647	H8065	

“মহারাজ আপনি একজন পবিত্র দুর্তকে স্বর্গ থেকে নেমে আসতে দেখেছেন। তিনি বললেন। ‘গাছটিকে কেটে ফেলো এবং তাকে ধ্বংস কর। কিন্তু তার কাণ্ডের চারপাশে লোহা এবং পেতলের একটি শেকল দাও এবং কাণ্ডটিকে এবং এর শিকড়গুলিকে মাটিতে থাকতে দাও। মাঠে ঘাসের ওপর এটাকে থাকতে দাও যাতে শিশির পড়ে ওটা ডিজে যায়।’ বন্য জন্মদের মধ্যে সে বেঁচে থাকুক এবং এই ভাবে সাতটি খৃতু শেষ হয়ে যাবে।”

דָּגָה	פְּשָׁרָא	מִلְּכָא	וְנוֹרָת	עַלְיָא	עַלְאָה	הִיא	הַיִּה	מִטְּה	עַלְ	מְרַאי	(מְרַי)
H4756	H4756	H5922	H4291	H1768	H1932	H5943	H5943	H1510	H4430	H6591	H1836

מלך:

H4430

“মহারাজ এই হল আপনার স্বপ্নের অর্থে পরামর্শের আজ্ঞা অনুসারে আপনার সঙ্গে এগুলি ঘটবে।

ולך	שרה	מן	אנשא	יעם	חנית	ברא	להולה	מדקה	ועשבא	קתוינו	לה	יעטעמוין	
H2939	H8450				H1934	H1251	H2423	H5974	H0606	H4481	H2957		
שוליט	דריך	תגניע	דריך	עד	עליך	עלפונ	יחלפונ	עדגנין	ושבעה	מצבנון	לה	שמיא	ומטל
H7990	H1768	H3046	H1768	H5705	H5922	H2499	H5732	H7655	H6647		H8065	H2920	
						וַיַּגְנַּה:	וַיַּצְבָּא	וַיַּצְבָּא	וְלֹמֶן	אָנָשָׁא	בְּמִלְכּוֹת	עַלְיָא	
							H5415	H6634	H1768	H4479	H0606	H4437	H5943

ରାଜା ନବୁଧନିଂସର ଆପନାକେ ମାନୁଷର କାହିଁ ଥିଲେ ଦୂର ଯେତେ ବାଧ୍ୟ କରା ହବେ ଆପନାକେ ବନ୍ୟ ପଶୁଦେର ମଧ୍ୟେ ଥାକତେ ହବେ ଓ ଗୋପାଲର ମତ ଘାସ ଖେତେ ହବେ ଏବଂ ଆପନି ଶିଶୁରେ ଭିଜେ ଯାବେନ ସାତଟି ଝାତୁ ଶେରିଯେ ଗେଲେ ଆପନାର ଏଇ ଶିକ୍ଷା ହବେ ଆପନି ଶିଖିବେନ ସେ ପରାମରଶ ମାନୁଷର ଓପର କର୍ତ୍ତ୍ତ କରେନ ଏବଂ ତିନି ଯାକେ ଚାନ ତାକେଇ ରାଜତ ଦେନ ॥

“କାଣ୍ଡ ଏବଂ ଶିକ୍କଡ଼ଗୁଲିକେ ମାଟିତେ ରେଖେ ଦେଓଯାର ଆଜାର ଅର୍ଥ ହଲୁ ଆପନାର ରାଜ୍ୟ ଆପନାରଇ ଥାକବେ ଏଟା ହବେ ତଥନ ସଖନ ଆପନି ଜାମିବନ ଯେ ପରାଂପର ଲୋକଦେର ଚମ୍ପ ଅନେକ ବୈଶି କ୍ଷମତାଶାଲୀ ॥

তাই ॥ হে মহারাজ! অনুগ্রহ করে আমার উপদেশ শুনুন! অথবা আপনার ভালোর জন্য পাপ কাজ বন্ধ করুন এবং ভালো লোক হোন! মন্দ কাজ বন্ধ করুন এবং দ্বিদেবের পতি দ্যা দেখন! তাইলেই আপনি শান্তিতে থাকতে পারবেন! ॥

פ	מלך:	מלך	נוכה נאך	על-	מטה	כלא	28
—	—	—	—	—	—	—	—
	H4430	H5020	H5922	H4291	H3606		

ଏପ୍ପଲୋ ସରଟି ନରଖାଦନିଃସବେର ବିଷୟେ ଫଳେ ଗେଲା ।

הוות:	המקדש	המתקנים	בכלי	רי	מלכויותא	היכל	על-	עשר	תיריה	ירחון	ירחון	לקצת	לקצת
H1934	H1981	H0895	H1768	H4437	H1965	H5922	H6236	H8648	H3393	H7118			29

এই স্বপ্ন দেখার বারো মাস পর রাজা নবুখদিনৎসর যখন বাবিলে তাঁর প্রাসাদের ছাদের ওপর হাঁটিলেন তখন তিনি বললেনঃ “বাবিলের দিকে তাকিয়ে দেখ! আমি এই বিশাল শহর তৈরী করেছি! এটা হল আমার প্রাসাদ! আমি এই বিশাল প্রাসাদ আমার ক্ষমতায় গড়ে তুলেছি যাতে বোঝা যায় আমি কত মহান!”

מַלְעֵי	לְבִית	בְּנִיתָה	אֲנָה	דֵּיָה	רְבָתָה	כְּבָל	הִיא	רָאֵה	הַלָּא	וַיֹּאמֶר	מַלְכָא	עֲנָה	30
H4437	H1005	H1124		H1768	H7229	H0895	H1932	H1668	H3809	H0560	H4430	H6032	
									תְּדָרִי:	וְלִיקָּר	חָסִני	בַּתְּקִיף	
										H1923	H3367	H2632	

এই স্বপ্ন দেখার বারো মাস পর রাজা নবুখদনিস্তর যখন বাবিলে তাঁর প্রাসাদের ছাদের ওপর হাঁটুচিলেন তখন তিনি বললেন “বাবিলের দিকে তাকিয়ে দেখ! আমি এই বিশাল শহর তৈরী করেছি। এটা হল আমার প্রাসাদ! আমি এই বিশাল প্রাসাদ আমার ক্ষমতায় গড়ে তুলেছি যাতে বোঝা যায় আমি কত মহান!”

מלְאָה	נְבוּכְדָנָצָר	אַמְרִין	לְדָ	נְפָל	שְׁנִיא	מָן	קָל	מְלָאָה	בְּפָם	מְלָתָא	עָזָר	31
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H4430	H5020	H0560		H5308	H8065	H4481	H7032	H4430	H6433	H4406	H5751	

ତୁର୍କ କଥାଗୁଲୋ ସଥିନୁ ମୁଖେର ମଧ୍ୟେଇ ଛିଲ ତଥିନ ଏକଟି କର୍ତ୍ତ୍ତବ୍ୟର ସଂଗ ଥେକେ ବଲଲା ॥ “ରାଜା ନବୁଖଦନିଃସର ॥ ଦେଖିବାର ତୋମାକେ ଏହି ବଲେଛେନ ॥ ରାଜା ହିସେବେ ତୋମାର କ୍ଷମତା ତୋମାର କାହିଁ ଥେକେ ନିଯୋ ନେଇବା ହଳ ॥

וְשָׁבָעָה	לְדָ	יְתַעֲמָנוּ	לְדָ	כְּתֹרְיוֹן	עַשְׁבָּא	מְדָרְדָּך	בְּגָא	חַיִּינָת	וְעַמָּךְ	טְרָדְיוֹן	לְדָ	אָנְשָׁאָוָּה	וּמָןָּה	
H7655	H2939			H8450			H1251	H2423	H5974	H2957		H0606	H4481	
אָנְשָׁאָוָּה	בְּמִלְכּוֹת	עַלְיָא	שְׁלִיט	רִיר	תְּנַנְעָ	עַד	(עַלְדָּה)	[עַלְיךָ]	יְחַלְפּוֹן	עַדְגִּין				
H0606	H4437	H5943	H7990	H1768	H3046	H1768	H5705	H5921	H5922	H2499			H5732	
											וְלָמָןָה			
											רִיר	וְצָבָא	וְתַגְנִינהָ	
											H5415	H6634	H1768	H4479

তোমাকে মানুষের কাছ থেকে দূরে চলে যেতে বাধ্য করা হবে॥ তুমি বন্য পশুদের সাথে বাস করবে॥ তুমি একটি গরুর মতো ঘাস খেয়ে জীবন ধারণ করবে॥ এই শিক্ষা পেতে সাতটি খাতু পেরিয়ে যাবে॥ তখন তুমি জানবে যে পরাংপর মানুষের রাজত্বের ওপর কর্তৃত্ব করেন এবং তিনি যাকে চান তাকেই রাজত্ব দেন॥

ଏ ସବ କିଛି ତକ୍ଷଣି ଘଟେ ଗିଯେଛିଲା ନୁହନିନ୍ତୁ ମାନବସମାଜ ଥିଲେ ଦୂରେ ଲାଗିଥିଲା ବାଧ୍ୟ ହେଲା ତିନି ଗର୍ବର ମତ ଘାସ ଥିଲେ ଶୁରୁ କରେଛିଲା ତାର ଶରୀର ଶିଶିରେ ଭିଜେ ଗିଯେଛିଲା ତାର ଚାଲ ଲସା ହେଲା ଟିଗଲ ପାଥିର ପାଲକେର ମତୋ ହେଲା ଗିଯେଛିଲା ଏବଂ ତାର ନଥ ପାଥିର ନଥେର ମତୋ ବେଦେ ଗିଯେଛିଲା ।

তারপর সেই সময়ের শেষে আমি নবুখদনিন্সর স্বর্গের দিকে বিনীতভাবে তাকিয়েছিলাম এবং আমি আর একবার প্রকৃতিস্থ হলাম তখন আমি পরাংপরের গুণগান করেছিলাম ঈশ্বর যিনি অনন্তজীব তাঁকে প্রশংসা ও সম্মানিত করলাম কারণ ঈশ্বরের শাসন চিরন্তন তাঁর রাজত্ব পুরুষানুক্রমে স্থায়ী।

וְכֹל־[דָּרִי]	הַרְיִי (הַরְיִי)	אֲরֹעָא	כָּלָה	תְּשִׁיבָה	וְכִמְצָבָה	עָבָר	בְּחִיל	שְׁמִינִיא	[וְדָרִי]	35
H1753	H8065	H2429	H5648	H6634	H2804	H3809	H0772	H1753	H1753	H3606
:	מֵה	לְה	לְה	נִיאָמָר	בִּירָה	יְמִתָּא	רִיָּה	אִיתִי	וְלֹא	אֲרֹעָא
H5648	H4101		H0560	H3028	H4223	H1768	H0383	H3809	H0772	H1753

পৃথিবীর মানুষ বস্তুত গুরুত্বপূর্ণ নয়। স্বর্গীয় ক্ষমতাসমূহ ও পৃথিবীর মানুষদের প্রতি ঈশ্বর যা চান তা সবই তিনি করেন। এমন কেউ নেই যে তার শক্তিশালী হাতকে থামাতে পারে এবং তার কাজ নিয়ে প্রশ্ন তুলতে পারে।

בְּהָרָבָרִי	זָמָן	מִנְדָּעִי	יְתִיבָה	עַלִּי	וְלֹא	לְלִקְרָר	מֶלֶכְיִתִי	הַרְדִּי	וְיִתְבָּה	זָמָן	בְּהָרָבָרִי	36
H1907	H5922	H8421	H2122	H1923	H4437	H3367	H5922	H8421	H4486	H2166		
לִי:		הַוִּסְפָּת	יְנִירָה	וְרָבו	מֶלֶכְיִתִי	הַתְּקִנָּת	וְעַלִּי	יְתִיבָה	וְעַלִּי	וְרָבו	יְבָעָן	וְרָכְבָּנִי
		H3255	H3493	H7238	H8627	H4437	H5922	H1156	H7261			

তাই সেই সময় ঈশ্বর আমাকে শুভ বুদ্ধিফরিয়ে দিলেন। তিনি আমাকে রাজার সম্মান ও ক্ষমতাও ফিরিয়ে দিলেন। আমার উপদেষ্টাগণ ও রাজবংশীয় লোকরা আবার আমার কাছে উপদেশের জন্য এসেছিল। আমি আগের চেয়েও আরো মহান ও বেশী পরাক্রমী হয়ে উঠেছিলাম।

כָּעֵן	אֲנָה	גְּבוּרָנָגָר	מִשְׁבָּח	וּמְרוּמָם	וִמְהִרְבָּר	לְמַלְךָ	כָּל	רַי	שְׁמִינִיא	מְעַבְדָּה	37
H4567	H3606	H1768	H8065	H4430	H1922	H7313	H7624	H5020			H3705
פ	וְאַרְחַתָּה	לְהַשְּׁפָּלָה:	יָכָל	בְּגָנָה	מְהַלְכִּין	וְדִי	רַי			קְשָׁת	
H8214	H3202	H1467	H1981	H1768	H1780	H0735	H7187				

এখন আমি নবুখদনিন্সর স্বর্গের রাজার প্রশংসা ও সমাদর করি। তিনি যা করেন তাই সঠিক ও ন্যায়। এবং তিনিই অহক্ষারী মানুষদের বিনয়ীতে পরিণত করেন।